|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.15/AC.2/63 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  11 April 2017  Russian  Original: English and French |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

**Совместное совещание экспертов по Правилам,   
прилагаемым к Европейскому соглашению   
о международной перевозке опасных грузов   
по внутренним водным путям (ВОПОГ)   
(Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)**

**Тридцать первая сессия**

Женева, 28−31 августа 2017 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

**Утверждение повестки дня**

Предварительная повестка дня тридцать первой сессии[[1]](#footnote-1)\* [[2]](#footnote-2)\*\* [[3]](#footnote-3)\*\*\*,

которая состоится во Дворце Наций в Женеве с понедельника, 28 августа 2017 года, 10 ч. 00 м., по четверг, 31 августа 2017 года, 16 ч. 00 м.1. Утверждение повестки дня.

2. Вопросы, вытекающие из работы органов Организации Объединенных Наций или других организаций.

3. Применение Европейского соглашения о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ):

а) состояние ВОПОГ;

b) специальные разрешения, отступления и эквивалентные аналоги;

с) толкование Правил, прилагаемых к ВОПОГ;

d) подготовка экспертов;

е) вопросы, касающиеся классификационных обществ.

4. Предложения о внесении поправок в Правила, прилагаемые к ВОПОГ:

а) работа Совместного совещания МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ;

b) другие предложения.

5. Доклады неофициальных рабочих групп.

6. Программа работы и расписание совещаний.

7. Прочие вопросы.

8. Утверждение доклада.

1. \* Аннотации к повестке дня и перечень документов будут опубликованы в качестве документа ECE/TRANS/WP.15/AC.2/63/Add.1. Любые предложения о поправках или другие документы должны быть представлены до 2 июня 2017 года на английском, русском или французском языках в секретариат ЕЭК ООН или на немецком языке – в Центральную комиссию судоходства по Рейну. [↑](#footnote-ref-1)
2. \*\* Из соображений экономии делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний никакая документация распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с веб-сайта Отдела транспорта ЕЭК ООН <http://www.unece.org/trans/main/dgdb/ac2/ac2nwdc_2017.html>. В порядке исключения документы можно также получить по электронной почте ([Laurence.berthet@unece.org](mailto:Laurence.berthet@unece.org)). В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комната C.337, третий этаж, Дворец Наций). [↑](#footnote-ref-2)
3. \*\*\* Делегатов просят зарегистрироваться онлайн с помощью новой системы регистрации на веб-сайте ЕЭК ООН (<https://www2.unece.org/uncdb/app/ext/meeting-registration?id=ZPq80A>). По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate) (14, Avenue de la Paix). В случае затруднений просьба связаться с секретариатом по телефону (внутр. ном. 72106). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на веб-сайте ([www.unece.org/meetings/  
   practical.htm](http://www.unece.org/meetings/practical.htm)). [↑](#footnote-ref-3)